

School Accountability Report Card

English to Spanish Translation Assistance Document for Clients

About This School

Contact Information

	English	Spanish
School Name	Annie Pennycook Elementary School	Escuela Primaria Annie Pennycook
District Name	Vallejo City Unified School District	Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de Vallejo

	English	Spanish
--	---------	---------

	English	Spanish
School Description and Mission Statement	"Pennycook Scholars are learners today and leaders tomorrow." Pennycook Elementary School is a Leader in Me School, located in Vallejo. We provide enriching learning experiences for more than 300 students in preschool/transitional kindergarten through fifth grade. We are privileged to have a county-wide Deaf and Hard of Hearing (DHH) program at our school that serves students preschool through fifth grade. Some of those students are integrated into our general education classrooms. Our school is a California Community School, meaning we build stronger connections between students, families, educators, and community partners. We conduct needs and assets assessments, host monthly Advisory Council meetings, and use collaboration to guide all decisions. As a targeted Title 1 school we utilize categorical funds to support identified students who are most at risk. The funds assist us in providing extended learning time for targeted students and additional support during the school day. We also use LCAP funding to support our LCAP goals of: • Increase parent and community engagement through the use of community centered education strategies. • Provide a vibrant culture of teaching and learning grounded in equitable opportunities and equitable outcomes. • Create a safe, supportive, and engaging learning environment for students and staff. • Students will be provided with equitable opportunities including resources and support to ensure equitable outcomes and reduce disproportionality among student groups. SCHOOL MISSION We plan and achieve by setting academic and personal goals which result in highly effective people. Our Vision is to have Pennycook Scholars as Learners today working toward becoming Leaders of Tomorrow. We value the 8 Habits leading to an increase in student self-confidence, teamwork, initiative, responsibility, creativity, leadership, communication and diversity awareness. Our goal is to increase academic performance, teacher engagement and parent involvement, decrease disciplinary issues, and improve school culture and attendance. Major Achievements – Most Recent Year Pennycook offers the following enrichment activities for students including a before and after school support program provided by LCAP funds. Programs have included: • Weekly VAPA classes for 1st through 5th grade students • Yearbook • Leadership • Intervention Opportunities (Opportunities for students who need extra support are provided on an as needed basis. Students needing extra support may be offered instruction during or after school.) In addition, our students participate in enriching and fun activities throughout the year that are supported by our staff community and volunteers. These include festivals and community events, field trips, leadership opportunities, student performances, and assemblies.	"Los Estudiantes de Pennycook son aprendices hoy y líderes mañana" La Escuela Primaria Pennycook es una Escuela de Líder en Mí, ubicada en Vallejo. Proporcionamos experiencias enriquecedoras a más de 300 estudiantes de Preescolar/Kínder Transicional hasta quinto grado. Tenemos el privilegio de contar con un programa para Estudiantes Sordos/Dificultades Auditivas (DHH, por sus siglas en inglés) en nuestra escuela que da servicio a estudiantes en el Preescolar hasta quinto grado. Algunos de estos estudiantes están totalmente integrados en nuestras aulas de educación general. Además, somos una Escuela Comunitaria de California, lo cual significa que fomentamos conexiones sólidas entre estudiantes, familias, educadores, y socios comunitarios. Realizamos evaluaciones de necesidades y activos, llevamos a cabo reuniones mensuales del Comité Asesor, y utilizamos la colaboración para orientar todas las decisiones. Como escuela identificada de Título 1, nosotros utilizamos fondos categóricos para apoyar a los estudiantes identificados que están en mayor riesgo. Los fondos nos ayudan a proporcionar tiempo de aprendizaje extendido para los estudiantes identificados y apoyo adicional durante el día escolar. También utilizamos los fondos del LCAP para respaldar nuestras metas del LCAP: • Aumentar la participación de padres de familia y de la comunidad a través del uso de estrategias educativas centradas en la comunidad. • Proporcionar una cultura vibrante de enseñanza y aprendizaje basada en oportunidades equitativas y resultados equitativos. • Crear entornos de aprendizaje seguros, de apoyo y entretenidos para todos los estudiantes y personal • Se proporcionará a los estudiantes oportunidades equitativas, incluyendo recursos y apoyos para garantizar resultados equitativos y reducir la desproporción entre los grupos de estudiantes. Misión escolar: Nosotros planeamos y logramos al establecer metas académicas y personales que da como resultado personas sumamente efectivas. Nuestra visión es tener estudiantes de Pennycook como aprendices trabajando hoy para convertirse en líderes del mañana. Nosotros valoramos los 8 hábitos que conducen a un aumento en la autoestima de los estudiantes, trabajo en equipo, iniciativa, responsabilidad, creatividad, liderazgo, comunicación y concienciación de la diversidad. Nuestra meta es aumentar el rendimiento académico, participación de los maestros(as) y padres de familia, reducir los problemas disciplinarios y mejorar la cultura escolar y asistencia. Logros principales – Año más reciente Pennycook ofrece las siguientes actividades de enriquecimiento para los estudiantes incluyendo un programa de apoyo antes y después del horario escolar proporcionado por los fondos del LCAP. Los programas han incluido: • Clases semanales de VAPA para estudiantes de 1°-5° grado • Anuario • Liderazgo • Oportunidades de Intervención (las oportunidades para los estudiantes que necesitan apoyo adicional son proporcionadas conforme se vayan necesitando. Los estudiantes que necesiten apoyo adicional se les puede ofrecer instrucción antes, durante o después del horario escolar.)

	English	Spanish
Opportunities for Parental Involvement	Our parents are valued partners and advocates for the success of our students and school programs. Parents have several opportunities to become involved at school. We encourage parents to take an active role in the School Site Council, English Learners Advisory Council, and community member meetings. We also invite parents to volunteer their time by providing assistance in classrooms, in our library, and on the playground. All parent volunteers must be fingerprinted and cleared by the school district in order to work with our students. Parents are also invited to attend school-wide activities such as: Family Fun Day, Back to School Night, Student Led Parent Conferences, Halloween Parade, Winter Concert, and Leadership Day. Please contact the school at (707) 556-8590 for information regarding organized opportunities for parental involvement.	Nuestros padres de familia son socios y defensores valiosos para el éxito de nuestros estudiantes y programas escolares. Los padres de familia tienen varias oportunidades para involucrarse en la escuela. Invitamos a los padres de familia a que tomen una posición activa en el Comité del Plantel Educativo, Comité Asesor para Aprendices de Inglés, y reuniones de miembros de la comunidad. También invitamos a los padres de familia que donen de su tiempo para proporcionar asistencia en las aulas, en nuestra biblioteca, y en el área de juegos. Todos los padres/madres voluntarios(as) deben tomarse las huellas dactilares y ser autorizados por el distrito escolar para poder trabajar con nuestros estudiantes. También los padres de familia son invitados a asistir a las actividades escolares tal como: día de diversión en familia, noche de regreso a clases, conferencias con padres de familia lideradas por estudiantes, desfile de Halloween, concierto de invierno, y día de liderazgo. Favor de contactar a la escuela al (707) 556-8590 para más información sobre las oportunidades organizadas para la participación de padres de familia.

School Climate

	English	Spanish
School Safety Plan	The staff and students of Pennycook School are committed to promoting a safe, respectful and responsible school environment that empowers students and staff to show their leadership abilities. While we encourage parents and families to be involved during the school day, we insist visitors sign in at the main office and get a Visitor’s Pass before going to a student’s classroom. If students need to leave during the school day, an adult must come to the school office and sign out the student. Our safety policies and procedures are shared with students and parents at the beginning of the year through our parent handbook and school assemblies. The Pennycook School Comprehensive School Safety Plan was revised in October, 2024. The plan covers: earthquakes, fires, bomb threats, utility failure, explosions, chemical accidents, school visitors, CPR, first aid, communication, board policies, discipline policies, school crime, and child abuse. As a school, we take part in monthly emergency drills to prepare for various emergency situations.	El personal y estudiantes de la Escuela Primaria Pennycook están comprometidos a promover un ambiente escolar seguro, respetuoso y responsable que empodera a los estudiantes y personal a mostrar sus habilidades de liderazgo. Mientras invitamos a los padres/madres y familias a involucrarse durante el día escolar, nosotros insistimos a nuestros visitantes que se registren en la oficina principal y obtengan un pase de visitante antes de acudir al aula del estudiante. Si los estudiantes necesitan salir durante el día escolar, un adulto debe ir a la oficina de la escuela para firmar la salida del estudiante. Nuestras políticas y procedimientos de seguridad son compartidas con los estudiantes y padres de familia al inicio del ciclo escolar a través de nuestro manual para padres de familia y asambleas escolares. El Plan Comprensivo de Seguridad de la Escuela Primaria Pennycook fue revisado en octubre del 2024. El plan abarca: terremotos, incendios, amenazas de bomba, la falta de servicios públicos, explosiones, accidentes químicos, los visitantes de la escuela, RCP, primeros auxilios, comunicación, políticas de la junta directiva del distrito, políticas de disciplina, crimen escolar, y el maltrato infantil. Como escuela, nosotros participamos en los simulacros de emergencia mensuales para prepararnos para varias situaciones de emergencia.

School Facilities

	English	Spanish
Date of your most recent facilities inspection	September 2025	Septiembre 2025
School Facility Conditions and Planned Improvements	Pennycook School was built and dedicated in 1955. During the 2003-2004 school year, our entire school was totally renovated inside. Everything from new doors, floors, windows, air conditioning/heating, whiteboards, and new bathroom facilities were installed. During the renovation, our school facilities were technologically updated. The renovations were funded through the Measure A school bond.	La Escuela Primaria Pennycook fue construida y dedicada en 1955. Durante el ciclo escolar 2003-2004, el interior de nuestra escuela fue completamente renovada. Se realizó todo tipo de renovación, desde puertas nuevas, pisos, ventanas, aire acondicionado/calefacción, pizarras, y se instalaron nuevos baños. Durante la renovación, nuestras instalaciones escolares fueron actualizadas tecnológicamente. Las renovaciones fueron financiadas a través de la Medida A del bono escolar.

School Facility Good Repair Status

	English	Spanish
Systems		
Interior		
Structural		
Electrical		
Restrooms/Fountains		
External		
Cleanliness		
Overall Rating		

Teachers

	English	Spanish
Professional Development	Staff professional development consists of: Leader in Me, PBIS (Positive Behavior Intervention Support) training, Best Practices in Math and Language arts including writing, UFLI, and reading. Many staff members also attend summer workshops including Core Reading Implementation, and Core Math Training. During the year, subs are provided to allow teachers opportunities to meet with the school's teacher leader for coaching, lesson planning, and data chats. During the school year teachers also have opportunities to observe in other classrooms. The teacher leader also pushes in to classrooms to model lessons and teaching strategies. The school is also visited several times per year by a CORE reading representative for teacher and staff training, coaching, planning, and collaboration. Evaluation/Improving Teachers – Most Recent Year 2017-2018 18 teachers were evaluated using the CSTP. 2018-2019 17 teachers were evaluated using the CSTP. 2019-2020 18 teachers were evaluated using the CSTP. 2020-2021 11 teachers were evaluated using the CSTP. 2021-2022 11 teachers were evaluated using the CSTP. 2022-2023 6 teachers were evaluated using the CSTP. 2023-2024 15 teachers are being evaluated using the CSTP. 2024-2025 8 teachers are being evaluated using the CSTP. 2025-2026 10 teachers are being evaluated using the CSTP. Substitute Teachers – Most Recent Year The District provides qualified substitute teachers. Our site has a designated substitute. This substitute reports to our school every day to support, even if there are no teachers out for the day.	La capacitación profesional del personal consiste en: El Líder en Mí, entrenamiento de PBIS (Intervención y Apoyo para una Conducta Positiva), Mejores Prácticas en Matemáticas y Lengua y Literatura en Inglés incluyendo la escritura, UFLI, y lectura. Varios miembros del personal también asistieron a talleres durante el verano incluyendo la aplicación de estándares básicos, y entrenamiento de estándares básicos en matemáticas. Durante el año, se proporciona maestros(as) suplentes para que los maestros(as) tengan la oportunidad de reunirse con el/la maestro(a) líder de la escuela para recibir entrenamiento, planificar lecciones, y consultar las gráficas de datos. Durante el ciclo escolar, los maestros(as) también tienen la oportunidad de observar otras aulas. El maestro(a) líder también se introduce en las aulas para mostrar lecciones y estrategias didácticas. El representante de lectura CORE visita el plantel escolar varias veces durante el año para brindar capacitación a los maestros(as) y miembros del personal, al igual que entrenamiento, planificación, y colaboración. Evaluación/Mejorar Maestros(as) – Año más Reciente 2017 – 2018: 18 maestros(as) fueron evaluados utilizando el CSTP. 2018 – 2019: 17 maestros(as) fueron evaluados utilizando el CSTP. 2019 – 2020: 18 maestros(as) fueron evaluados utilizando el CSTP. 2020 – 2021: 11 maestros(as) fueron evaluados utilizando el CSTP. 2021 – 2022: 11 maestros(as) fueron evaluados utilizando el CSTP. 2022 – 2023: 6 maestros(as) fueron evaluados utilizando el CSTP. 2023 – 2024: 15 maestros(as) están siendo evaluados utilizando el CSTP. 2024 – 2025: 8 maestros(as) están siendo evaluados utilizando el CSTP 2025 – 2026: 10 maestros(as) están siendo evaluados utilizando el CSTP Maestros(as) suplentes – Año más reciente El Distrito proporciona maestros(as) suplentes cualificados. Nuestro plantel tuvo un suplente designado. Este suplente se reporta a nuestra escuela todos los días para apoyar, aunque no haya maestros(as) fuera durante el día.

Curriculum and Instructional Materials

Quality, Currency, Availability of Textbooks and Instructional Materials

	English	Spanish
Date on which the board most recently approved your current textbooks	November 2025	Noviembre 2025
Textbook Information	All textbooks are from the most recent adoption. There are sufficient textbooks and instructional materials for each student. Supplemental materials are utilized to support student interventions and are outlined in the School Plan for Student Achievement. All textbooks are selected from the most recent list of standards-based materials by the State Board of Education (SBE). 100% of students have their own assigned textbook and instructional materials.	Todos los libros de texto son de la más reciente adopción. Hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante. Los materiales suplementarios son utilizados para apoyar las intervenciones estudiantiles que están expuestas en el Plan Escolar para el Aprovechamiento Estudiantil. Todos los libros de texto son seleccionados de la lista más reciente de materiales centrados en los estándares por la Junta Educativa del Estado (SBE, por sus siglas en inglés). 100% de los estudiantes tienen su propio libro de texto asignado y materiales didácticos.

Textbooks and Instructional Materials/Year of Adoption

	English	Spanish
Reading/Language Arts	Houghton Mifflin Harcourt California Journeys /2017	Houghton Mifflin Harcourt California Journeys - 2017
Mathematics	Amplify Desmos Math 2026	Amplify Desmos Matemáticas 2026
Science	K-5th: Twig Science/2020	K - 5º: Twig Ciencias - 2020
History-Social Science	Pearson My World /2019	Pearson MyWorld - 2019
Foreign Language		
Visual and Performing Arts		
Science Laboratory Equipment		

From Most Recent Adoption?

	English	Spanish
Reading/Language Arts	Yes	Sí
Mathematics	Yes	Sí
Science	Yes	Sí
History-Social Science	Yes	Sí
Foreign Language		
Visual and Performing Arts		
Science Laboratory Equipment		

School Finances

	English	Spanish
Types of Services Funded	Pennycook School receives funding from the State of California through two different programs. Our School Site Council works with the staff in administering our Targeted Title 1 Funds and Local Control Accountability Plan (LCAP) funds. These funds are used to provide teacher leader support and provide before and after school intervention programs for struggling students in reading and math and English Language Learners.	La Escuela Primaria Pennycook recibe fondos del Estado de California a través de dos programas diferentes. Nuestro Comité del Plantel Educativo trabaja con el personal en la administración de nuestros fondos de Título 1 y del Plan de Control Local y Rendimiento de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés). Estos fondos son utilizados para proporcionar apoyo al maestro(a) líder y proporcionar programas de intervención antes y después del horario escolar para los estudiantes que están teniendo dificultad con la lectura, matemáticas, y para los aprendices de inglés.

School Completion and Postsecondary Preparation

	English	Spanish
Career Technical Education Programs		